



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
4.0.0. - Ripartizione Servizi Alla Comunita' Locale 4.0.0. - Abteilung für Dienste an die örtliche Gemeinschaft 4.0.1. - Servizio Farmaceutico Comunale 4.0.1. - Dienststelle Städtischer Apothekendienst	2894	06/08/2020

OGGETTO/BETREFF:

APPROVAZIONE DELL’AFFIDAMENTO DIRETTO PER LA FORNITURA DI FARMACI, PARAFARMACI E ALTRI GENERI VENDIBILI IN FARMACIA PER LA DURATA DI 18 MESI CON CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA – ALTRE DITTE (CABASSI & GIURIATI)

GENEHMIGUNG DER ZUWEISUNG DES DIREKTAUFTRAGES FÜR DIE LIEFERUNG VON ARZNEIMITTELN, PARAPHARMAZEUTISCHEN PRODUKTEN UND ANDEREN PRODUKTEN DIE IN DEN APOTHEKEN VERKÄUFLICH SIND, FÜR DIE DAUER VON 18 MONATE MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER KOSTEN – ANDERE UNTERNEHMEN (CABASSI & GIURIATI)

<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 453 del 15.07.2019 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2020-2022;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 453 vom 15.07.2019, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2020-2022 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 87 del 17.12.2019 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2020-2022;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 87 vom 17.12.2019, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2020-2022 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 88 del 20.12.2019 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2020-2022;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 88 vom 20.12.2019, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2020-2022 genehmigt hat.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 5 del 20.01.2020 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2020-2022 limitatamente alla parte finanziaria;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 5 vom 20.01.2020, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2020-2022 beschränkt auf den finanziellen Teil genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 257 del 25.05.2020 recante "<i>BILANCIO 2020 - 2022 - APPROVAZIONE DEL PIANO ESECUTIVO DI GESTIONE (PEG) - PIANO DETTAGLIATO DEGLI OBIETTIVI GESTIONALI</i>" con la quale è stato approvato il piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il triennio 2020-2022;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 257 vom 25.05.2020 betreffend "<i>HAUSHALT 2020 - 2022 - GENEHMIGUNG DES HAUSHALTSVOLLZUGSPLANS (HVP) - DETAILLIERTER PLAN DER ZIELVORGABEN</i>", mit welchem der detaillierte Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2020-2022 genehmigt worden ist.</p>
<p>Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "<i>Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige</i>" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „<i>Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol</i>“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.</p>
<p>Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale, in esecuzione del</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem</p>

succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Vista la determinazione dirigenziale n. 2100 del 22 febbraio 2018 dell'Ufficio Appalti e contratti, con la quale sono stati approvati gli schemi-tipo dei disciplinari di gara rispettivamente delle lettere d'invito per servizi e forniture.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 2100 vom 22. Februar 2018 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen genehmigt wurden.

Vista la determinazione dirigenziale n. 1026 del 28 gennaio 2019 dell'Ufficio Appalti e contratti, con la quale è stata integrata la determinazione n. 2100 del 22.02.2018 recante "Approvazione schemi-tipo dei disciplinari di gara rispettivamente delle lettere d'invito per servizi e forniture".

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 1026 vom 28. Januar 2019 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Verfügung Nr. 2100 vom 22.02.2018 über die „Genehmigung der Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen“ ergänzt wurde.

Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21.12.2017;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94 vom 21.12.2017 genehmigt wurde.

Visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";
- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice“);

Es wurde Einsicht genommen in:

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.;
- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.;

- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. *“Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi”*;
- il vigente *“Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti”* approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro *“Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro”*;
- il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 Regolamento recante *“Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione”*.
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 *„Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“* in geltender Fassung;
- die geltende *„Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“*, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde;
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die *“Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro”* in geltender Fassung;
- das M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 Verordnung betreffend *“Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione”*.

Preso atto che per esigenze di continuità di assistenza farmaceutica nei confronti della cittadinanza è necessario ed essenziale garantire l’approvvigionamento di farmaci, parafarmaci ed altri generi vendibili nelle farmacie;

Ravvisata, pertanto, la necessità di attivare le procedure necessarie per garantire la fornitura di farmaci, parafarmaci ed altri generi vendibili presso le farmacie del Comune di Bolzano;

Premesso che con determinazione dirigenziale n. 1705 del 04.05.2020 del 4.0.1 Servizio Farmaceutico Comunale, l’impresa UNIFARM S.P.A. UNIONE FARMACISTI TRENINO-ALTO ADIGE con sede in Ravina (TN), è rimasta definitivamente aggiudicataria, dell’affidamento per la fornitura di servizi, farmaci, parafarmaci ed altri generi vendibili per le farmacie del comune di Bolzano (2020-2022) – primo fornitore (grossista), avendo offerto il prezzo più vantaggioso per l’amministrazione;

Um die Kontinuität der Arzneimittelversorgung der Bürger/-innen zu garantieren muss unbedingt die Lieferung von Arzneimitteln, parapharmazeutischen Produkten und anderen Produkten, die in den Gemeindeapotheken verkäuflich sind, gewährleistet werden.

Es erweist sich daher als notwendig, das einschlägige Verfahren für die Lieferung von Arzneimitteln, parapharmazeutischen Produkten und anderen Produkten, die in den Apotheken der Stadtgemeinde Bozen verkäuflich sind, einzuleiten.

Mit Verfügung Nr. 1705 vom 05.05.2020 des Leitenden Beamten des Apothekendienstes (4.01) der Stadtgemeinde Bozen wurde das Unternehmen UNIFARM S.P.A. – UNIONE FARMACISTI TRENINO ALTO ADIGE mit Sitz in Ravina (TN) als erster Lieferant (Großhändler) endgültig mit der Lieferung von Arzneimitteln, parapharmazeutischen Produkten und anderen Produkten, die in den Bozner Gemeindeapotheken verkäuflich sind, sowie mit den dazugehörigen Diensten (2020-2022) beauftragt, da dieses Unternehmen das für die

Verwaltung günstigste Angebot unterbreitet hat.

Considerato che per dare continuità al servizio farmacologico alla cittadinanza occorre rifornirsi anche da fornitori proprietari di brevetti su farmaci diversi da UNIFARM S.P.A. UNIONE FARMACISTI TRENINO-ALTO ADIGE o che godono di diritti di esclusività sui prodotti farmaceutici, parafarmaceutici o di altri generi vendibili nelle farmacie;

Um die Kontinuität des Dienstes für die Lieferung von pharmakologischen Produkten an die Bürger/-innen zu gewährleisten, ist es notwendig, sich auch bei Lieferanten zu versorgen, die Patente auf andere Arzneimittel besitzen, als jene des Unternehmens UNIFARM S.P.A. UNIONE FARMACISTI TRENINO-ALTO ADIGE oder die Exklusivrechte auf pharmazeutische, parapharmazeutische oder andere Produkte haben, die in den Apotheken verkäuflich sind.

Ritenuto di dovere procedere quindi mediante affidamento diretto, ai sensi dell'art. 26 comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del *"Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti"*;

Es wird für angebracht erachtet, eine direkte Zuweisung im Sinne von Art. 26 Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F.i.g.F. und Art. 8 der *„Gemeindeverordnung über das Vertragswesen"*, durchzuführen.

Preso atto della trattativa diretta con i singoli operatori economici proprietari di diritti di esclusività e/o di brevetto ai sensi dell'art. 8, comma 3 del *"Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti"*, con la quale si è proceduto all'individuazione del seguente operatore economico Cabassi & Giuriati SPA di Padova;

Es wird die direkte Verhandlung zur Kenntnis genommen, die gemäß Art. 3, Abs. 8 der Gemeindeordnung über das Vertragswesen" mit den einzelnen Wirtschaftsteilnehmern/-teilnehmerinnen geführt wurde, die Besitzer/-innen von ausschließlichen Rechten oder Patenten sind. Es wurde folgende Wirtschaftsteilnehmer/-in ermittelt: Cabassi & Giuriati AG aus Padua;

Preso atto che l'affidamento è conforme alle disposizioni di cui all'art. 26, comma 2, all'art. 38, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e all'art. 8, comma 3 del *"Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti"*;

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Zuweisung den Bestimmungen des Art. 26, Abs. 2, des Art. 38, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und des Art. 8, Abs. 3 der *„Gemeindeverordnung über das Vertragswesen"* entspricht.

Vista e ritenuta congrua la proposta commerciale di scontistica minima garantita dalla ditta Cabassi & Giuriati del 04.08.2020 in quanto la ditta è in grado di fornire un prodotto rispondente alle esigenze dell'amministrazione;

Es wurde Einsicht genommen in die Angebote der Firma Cabassi & Giuriati vom 04.08.2020, mit den Mindestpreisabschlägen, die für angemessen befunden wurden. Diese Firma ist in der Lage, Produkte zu liefern, die den Erfordernissen der Stadtverwaltung entsprechen.

Preso atto che si è proceduto all'affidamento della prestazione tramite affidamento diretto sul portale www.bandi-altoadige.it (prot. nr.

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Leistung mittels direktem Auftrag über das Portal www.ausschreibungen-suedtirol.it

040931/2020 del portale www.bandialtoadige.it); vergeben wurde (Prot. Nr. 040931/2020 des Portal www.ausschreibungen-suedtirol.it).

Dato atto che la singola spesa presunta è inferiore a Euro 40.000, la stessa non è contenuta nel programma biennale degli acquisti; Da die einzelne besagte voraussichtliche Ausgabe weniger als 40.000 Euro beträgt, ist sie nicht im Zweijahresprogramm der Ankäufe vorgesehen.

Precisato che, ai sensi dell'art. 28, comma 2 L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'appalto non è stato suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto trattasi di prodotti con diritto di brevetto e/o esclusività; Es wird darauf hingewiesen, dass gemäß Art. 28, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. keine Unterteilung des Auftrages in Lose vorgenommen wurde, da es sich um Produkte handelt, für welche Patentrechte oder ausschließliche Rechte vorliegen.

Considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio, Es wird festgelegt, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird.

Considerato che non si ritiene necessaria la richiesta del CUP, non sussistendo le condizioni imprescindibili che ne rendono obbligatoria la richiesta ed in particolare la presenza di un obiettivo di sviluppo economico e sociale; Die Anforderung des CUP-Kodex wird nicht für notwendig befunden, da die unabdingbaren Voraussetzungen dafür nicht gegeben sind, zumal mit dem Antrag keine wirtschaftliche oder betriebliche Weiterentwicklung bezweckt wird.

Il Dirigente/la Dirigente in qualità di RUP dichiara, con la sottoscrizione del presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento; Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt der Direktor / die Direktorin als EVV das Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten in Bezug auf den oben genannten Auftrag.

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa; Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

Il Direttore della Ripartizione IV

verfügt

determina:

der Direktor der Abteilung IV:

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti": aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ Folgendes:

di affidare la fornitura di farmaci, parafarmaci e altri generi vendibili in farmacia per la durata fino al 31.12.2021 a far data dal ricevimento della lettera di incarico, per le motivazioni espresse in premessa, alla ditta Cabassi & Giuriati - mit der Lieferung von Arzneimitteln, parapharmazeutischen Produkten und anderen Produkten, die in den Apotheken verkäuflich sind, wird für die Dauer bis 31.12.2021 ab Erhalt des Direktvertrages, aus den vorher dargelegten Gründen der

per l'importo di 32.000,00 euro (al netto dell'IVA) alle condizioni della proposta commerciale di scontistica minima garantita, ai sensi degli artt. 26, comma 2 e 38, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

Firmen Cabassi & Giuriati für den Betrag von 32.000,00 Euro (ohne MwSt.) beauftragt.

Dies erfolgt zu den angebotenen Abschlagsbedingungen gemäß Artt. 26, Abs. 2 und 38, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und gemäß Art. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“.

- di quantificare in euro 39.040,00 (I.V.A. 22% compresa) l'importo complessivo delle forniture;
 - di approvare la spesa derivante di Euro 39.040,00 (I.V.A. 22% compresa);
 - di imputare la spesa complessiva di Euro 39.040,00 (I.V.A. 22% compresa) come indicato nel prospetto allegato;
 - di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione/deroghe al principio di rotazione, ai sensi degli artt. 10 e 11 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" nella scelta dell'operatore economico;
 - di approvare lo schema del contratto stipulato per mezzo di corrispondenza, al quale si rinvia *per relationem* e che è depositato presso 4.0.1 Servizio farmaceutico comunale, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;
 - di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";
 - di dare atto che l'affidatario non è
- Der Gesamtwert der Lieferungen wird mit € 39.040,00 (22% MwSt. inbegriffen) beziffert.
 - Die daraus entstehende Ausgabe von 39.040,00 Euro (22% MwSt. inbegriffen) wird genehmigt.
 - Die Gesamtausgabe von 39.040,00 Euro (22% MwSt. inbegriffen) wird wie in der Anlage angegeben verbucht.
 - Gemäß Artt. 10 und 11 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ wurden bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation/die Ausnahme zum Grundsatz der Rotation berücksichtigt.
 - Es wird der Entwurf des Vertrages abgeschlossen im Wege des Briefverkehrs mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit der auserwählten Firma abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher beim 4.0.1 städtischer Apothekendienst hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, genehmigt.
 - Es wird festgelegt, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 37 L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art. 21 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen wird.
 - Es wird festgestellt, dass der

soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000 euro, sono esonerate da tale verifica;

Il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto.

Il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa.

- di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.
- di dar atto dell'esclusione di ogni possibile conflitto d'interesse da parte del RUP in relazione al suddetto affidamento;
- di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da allegato contabile;
- di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;
- di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a

Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferung mit einem Betrag bis zu 150.000 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind.

Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben.

Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten.

- Es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden.
- Es wird festgelegt, dass kein Interessenskonflikt des Verfahrensverantwortlichen bezüglich die oben genannte Zuweisung vorliegt.
- Im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., werden die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre verbucht, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage.
- Zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. wurde überprüft, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist.
- Es wird festgelegt, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 23 des Gv.D. Nr.

pubblicazione ai sensi dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;

33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist.

- contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
- Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2021	U	3612	14041.03.010500	Medicinali e altri beni di consumo sanitario	21.496,40
2020	U	3612	14041.03.010500	Medicinali e altri beni di consumo sanitario	17.543,60

Il direttore di Ripartizione / Der Abteilungsdirektor
LIBRERA CARLO ALBERTO / ArubaPEC S.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

f320f9aad4ce642cd4bd3d226b45896bbe39accd9a4a71b37c3cc43ealfc9aa2 - 4912307 - det_testo_proposta_24-06-2020_07-47-10.doc
d9a4e43e24d934281f93c1c8de53811d6597903be434dfa9c6db493713f538f2 - 4912308 - det_Verbale_05-08-2020_07-56-11.doc